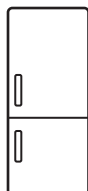




Electrolux



electrolux.com/register



ENS3SE18S

KNS3SE18S

CS	Návod k použití Chladnička s mrazničkou	2
PL	Instrukcja obsługi Chłodziarko-zamrażarka	16
RO	Manual de utilizare Frigider cu congelator	32
SK	Návod na používanie Chladnička s mrazničkou	47



Witamy w świecie marki Electrolux! Dziękujemy za wybór naszego urządzenia.



Wskazówki dotyczące użytkowania, broszury, pomoc w rozwiązywaniu problemów oraz informacje dotyczące serwisu i napraw:
www.electrolux.com/support

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian bez wcześniejszego powiadomienia.

SPIS TREŚCI

1. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....	16
2. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....	18
3. INSTALACJA.....	21
4. DZIAŁANIE.....	22
5. CODZIENNE UŻYTKOWANIE.....	23
6. WSKAZÓWKI I PORADY.....	24
7. PIELĘGNACJA I CZYSZCZENIE.....	27
8. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW.....	28
9. DŹWIĘKI.....	30
10. DANE TECHNICZNE.....	30
11. INFORMACJA DLA INSTYTUCJI WYKONUJĄCYCH TESTY.....	31
12. OCHRONA ŚRODOWISKA.....	31

1. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed przystąpieniem do instalacji i rozpoczęciem eksploatacji urządzenia należy uważnie zapoznać się z dołączoną instrukcją obsługi. Producent nie odpowiada za obrażenia ciała ani szkody spowodowane nieprawidłową instalacją lub eksploatacją urządzenia. Należy zachować instrukcję obsługi w bezpiecznym i łatwo dostępnym miejscu w celu wykorzystania w przyszłości.

1.1 Bezpieczeństwo dzieci i osób o ograniczonych zdolnościach ruchowych

- Urządzenie mogą obsługiwać dzieci po ukończeniu ósmego roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające odpowiedniej wiedzy lub doświadczenia, jeśli będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane w

zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i będą świadome związanych z tym zagrożeń. Dzieci w wieku od 3 do 8 lat oraz osoby z bardzo rozległą i złożoną niepełnosprawnością mogą ładować i opróżniać urządzenie pod warunkiem, że zostały odpowiednio poinstruowane. Dzieci poniżej 3 roku życia nie powinny zbliżać się do urządzenia, jeśli nie znajdują się pod stałym nadzorem.

- Należy dopilnować, aby dzieci nie bawiły się tym urządzeniem .
- Dzieci nie powinny zajmować się czyszczeniem ani konserwacją urządzenia bez odpowiedniego nadzoru.
- Przechowywać opakowanie w miejscu niedostępnym dla dzieci lub zutylizować je w odpowiedni sposób.

1.2 Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Urządzenie to przeznaczone jest wyłącznie do przechowywania żywności i napojów.
- Urządzenie to przeznaczone jest do użytku domowego w pomieszczeniach zamkniętych.
- Urządzenie to można używać w biurach, pokojach hotelowych, pokojach w pensjonatach, domach dla gości w gospodarstwach rolnych i innych podobnych miejscach, gdzie użytkowanie nie przekracza średniego poziomu użytkowania w gospodarstwie domowym.
- Aby uniknąć zanieczyszczenia żywności, należy przestrzegać następujących zaleceń:
 - nie pozostawiać zbyt długo otworzonych drzwi;
 - regularnie czyścić powierzchnie, które mogą mieć kontakt z żywnością, oraz dostępne elementy systemu odpływu skroplin;
 - przechowywać surowe mięso i ryby w odpowiednich pojemnikach w chłodziarce, tak aby nie miały styczności (ani wypływające z nich soki) z innymi produktami.
- **OSTRZEŻENIE:** Otwory wentylacyjne w obudowie urządzenia lub w zabudowie nie mogą być zakryte ani zanieczyszczone.

- **OSTRZEŻENIE:** Nie wolno używać żadnych urządzeń lub środków do przyspieszania odmrażania urządzenia z wyjątkiem zalecanych przez producenta.
- **OSTRZEŻENIE:** Nie uszkodzić układu chłodniczego.
- **OSTRZEŻENIE:** Nie wolno używać urządzeń elektrycznych w komorach do przechowywania żywności, chyba że są to urządzenia zalecane przez producenta.
- Urządzenia nie wolno czyścić myjką parową ani wodą pod ciśnieniem.
- Urządzenie należy czyścić wilgotną miękką szmatką. Używać tylko neutralnych środków czyszczących. Nie używać produktów ściernych, myjek do szorowania, rozpuszczalników ani metalowych przedmiotów.
- Jeśli urządzenie będzie pozostawać puste przez długi czas, należy je wyłączyć, rozmrozić, wyczyścić, osuszyć i pozostawić otworzone drzwi, aby zapobiec rozwojowi pleśni wewnątrz urządzenia.
- W urządzeniu nie wolno przechowywać substancji wybuchowych, jak puszki aerozoli z łatwopalnym gazem pędnym.
- Jeśli przewód zasilający uległ uszkodzeniu, należy zlecić jego wymianę producentowi urządzenia, autoryzowanemu centrum serwisowemu lub też innej kompetentnej osobie, aby uniknąć niebezpieczeństwa.

2. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

2.1 Instalacja



OSTRZEŻENIE!

Urządzenie może zainstalować i podłączyć wyłącznie wykwalifikowana osoba.

- Usunąć wszystkie elementy opakowania.
- Nie instalować ani nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Ze względów bezpieczeństwa nie należy uruchamiać urządzenia przed zainstalowaniem go w zabudowie.
- Postępować zgodnie z oddzielnymi instrukcjami instalacji tego urządzenia i zmiany kierunku otwierania drzwi dostępnymi w naszej witrynie internetowej.
- Zachować ostrożność podczas przenoszenia urządzenia, ponieważ jest ono ciężkie. Należy zawsze stosować rękawice ochronne i mieć na stopach pełne obuwie.
- Zapewnić przepływ powietrza wokół urządzenia.
- Podczas pierwszej instalacji lub po zmianie kierunku otwierania drzwi należy odczekać co najmniej 4 godziny przed

podłączeniem urządzenia do zasilania. Pozwala to na spłynięcie oleju do sprężarki.

- Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności przy urządzeniu (np. przed zmianą kierunku otwierania drzwi) należy wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka.
- Nie instalować urządzenia w pobliżu grzejników lub kuchenek, piekarników lub płyt grzejnych, chyba że w instrukcji instalacji określono inaczej.
- Nie narażać urządzenia na zamoczenie przez deszcz.
- Nie instalować urządzenia w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Nie instalować urządzenia w miejscach nadmiernie wilgotnych i zimnych.
- Podczas przesuwania urządzenia należy je podnieść za przednią krawędź, aby uniknąć zarysowania podłogi.
- Przy zmianie kierunku otwierania drzwi tego urządzenia należy chronić podłogę przed zarysowaniami.

2.2 Podłączenie elektryczne

OSTRZEŻENIE!

Występuje zagrożenie pożarem i porażeniem prądem elektrycznym.

OSTRZEŻENIE!

Ustawiając urządzenie, należy uważać, aby nie przycisnąć lub nie uszkodzić przewodu zasilającego.

OSTRZEŻENIE!

Nie stosować rozgałęziaczy ani przedłużaczy.

- Upewnić się, że parametry na tabliczce znamionowej odpowiadają parametrom znamionowym źródła zasilania.
- Urządzenie musi być uziemione.
- Należy używać wyłącznie prawidłowo zamontowanego gniazda elektrycznego z uziemieniem.
- Jeśli domowe gniazdo zasilania nie jest uziemione, należy podłączyć urządzenie do oddzielnego uziemienia zgodnie z

obowiązującymi przepisami, kontaktując się z wykwalifikowanym elektrykiem.

- Należy uważać, aby nie uszkodzić elementów elektrycznych (np. wtyczki, przewodu zasilającego lub sprężarki). By wymienić podzespoły elektryczne należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym lub z elektrykiem.
- Przewód zasilający musi znajdować się poniżej poziomu wtyczki.
- Podłączyć wtyczkę do gniazda elektrycznego dopiero po zakończeniu instalacji. Należy zadbać o to, aby po zakończeniu instalacji urządzenia wtyczka przewodu zasilającego była łatwo dostępna.
- Odłączając urządzenie, nie należy ciągnąć za przewód zasilający. Należy zawsze ciągnąć za wtyczkę sieciową.

2.3 Spół sposób używania

OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń ciała, oparzenia, porażenia prądem lub pożaru.



Urządzenie zawiera palny gaz – izobutan (R600a) – który jest gazem ziemnym, spełniającym wymogi dotyczące ochrony środowiska. Należy zachować ostrożność, aby nie uszkodzić układu chłodniczego zawierającego izobutan.

- Nie zmieniać parametrów technicznych urządzenia.
- Jakiegokolwiek użycie urządzenia do zabudowy jako urządzenia wolnostojącego jest surowo zabronione.
- Urządzenie to przeznaczone jest do użytku w temperaturze otoczenia od 16°C do 38°C. Tylko w tym zakresie temperatury gwarantowane jest jego prawidłowe działanie.
- Nie wkładać do urządzenia urządzeń elektrycznych (np. maszynek do lodów), chyba że dopuszcza to ich producent.
- Jeśli dojdzie do uszkodzenia obiegu czynnika chłodniczego, należy upewnić się, że w pomieszczeniu nie ma płomieni ani źródeł zapłonu. Przewietrzyć pomieszczenie.

- Nie wolno dopuścić, aby gorące przedmioty dotykały plastikowych części urządzenia.
- Nie wkładać napojów bezalkoholowych do komory zamrażarki. Zamarzający napój zwiększa swoją objętość, co może prowadzić do rozerwania pojemnika, w którym się znajduje.
- Nie przechowywać w urządzeniu łatwopalnych gazów i cieczy.
- Nie umieszczać produktów łatwopalnych ani przedmiotów nasączonych łatwopalnymi produktami w pobliżu lub na urządzeniu.
- Nie dotykać sprężarki ani skraplacza. Są gorące.
- Nie wyjmować ani nie dotykać przedmiotów z komory zamrażarki mokrymi lub wilgotnymi rękami.
- Nie zamrażać ponownie rozmrożonej żywności.
- Należy przestrzegać wskazówek dotyczących przechowywania mrożonej żywności, które znajdują się na jej opakowaniu.
- Przed umieszczeniem żywności w komorze zamrażarki należy ją owinać dowolnym materiałem dopuszczonym do kontaktu z żywnością.
- Nie należy dopuszczać do kontaktu żywności z wewnętrznymi ściankami komór urządzenia.

2.4 Oświetlenie wewnętrzne

OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie porażeniem prądem.

- Ten produkt zawiera jedno lub więcej źródeł światła o klasie efektywności energetycznej F.
- Informacja dotycząca oświetlenia w urządzeniu i elementów oświetleniowych sprzedawanych osobno jako części zamienne: Zastosowane elementy oświetleniowe są przystosowane do pracy w wymagających warunkach fizycznych (temperatura, drgania, wilgotność) w urządzeniach domowych lub są przeznaczone do sygnalizacji stanu działania urządzenia. Nie są one przeznaczone do innych zastosowań i nie

nadają się do oświetlania pomieszczeń domowych.

2.5 Konserwacja i czyszczenie

OSTRZEŻENIE!

Występuje zagrożenie odniesieniem obrażeń lub uszkodzeniem urządzenia.

- Przed przystąpieniem do konserwacji należy wyłączyć urządzenie i odłączyć wtyczkę zasilania od gniazda sieciowego.
- Urządzenie to zawiera węglowodory w klimatyzatorze. Konserwację i ponowne ładowanie urządzenia może przeprowadzać wyłącznie wykwalifikowana osoba.

2.6 Serwis

- Aby naprawić urządzenie, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym. Należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne.
- Należy pamiętać, że samodzielna lub nieprofesjonalna naprawa może wpłynąć na bezpieczeństwo oraz spowodować utratę gwarancji.
- Następujące części zamienne będą dostępne przez co najmniej 7 lat po zakończeniu produkcji modelu: termostaty, czujniki temperatury, układy elektroniczne, źródła światła, uchwyty drzwi, zawiasy drzwi, półki i kosze. Uszczelki drzwi będą dostępne przez co najmniej 10 lat po wycofaniu modelu z eksploatacji. Czas ten może być dłuższy w niektórych krajach. Więcej informacji można znaleźć na naszej witrynie internetowej.
- Niektóre z tych części zamiennych będą dostępne wyłącznie dla profesjonalnych punktów serwisowych i nie wszystkie części zamienne pasują do wszystkich modeli.

2.7 Utylizacja

OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie odniesieniem obrażeń lub uduszeniem.

- Odłączyć urządzenie od źródła zasilania.
- Odciąć i wyrzucić przewód zasilający.

- Wymontować drzwi, aby uniemożliwić zamknięcie się dziecka lub zwierzęcia wewnątrz urządzenia.
- Czynniki w układzie chłodniczym i materiały izolacyjne zastosowane w tym urządzeniu nie stanowią zagrożenia dla warstwy ozonowej.
- Pianka izolacyjna zawiera łatwopalny gaz. Aby uzyskać informacje dotyczące

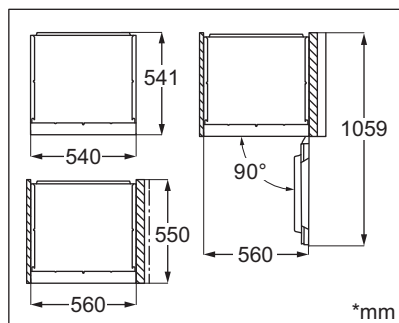
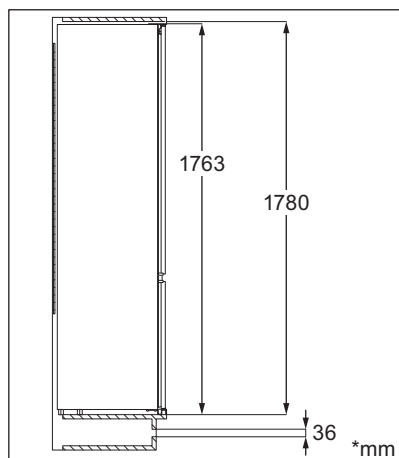
- prawidłowej utylizacji urządzenia, należy skontaktować się z lokalnymi władzami.
- Należy uważać, aby nie uszkodzić układu chłodniczego w pobliżu wymiennika ciepła.

3. INSTALACJA

⚠ OSTRZEŻENIE!

Patrz rozdziały dotyczące bezpieczeństwa.

3.1 Wymiary



3.2 Lokalizacja

Aby zapewnić optymalne działanie urządzenia, nie należy instalować go w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Nie instalować urządzenia w pobliżu źródła ciepła (piekarnika, piecyka, grzejników, kuchenki, okapu, płyty grzewczej ani płyty kuchennej), chyba że w instrukcji instalacji podano inaczej. Zapewnić swobodny przepływ powietrza za urządzeniem.

Urządzenie to powinno być zainstalowane w suchym, dobrze wietrzonym pomieszczeniu.

Urządzenie to przeznaczone jest do użytku w temperaturze otoczenia od 16°C do 38°C.



Prawidłowe działanie urządzenia można zagwarantować tylko w określonym zakresie temperatury.



W razie wątpliwości dotyczących miejsca instalacji urządzenia należy skontaktować się z dostawcą, działem obsługi klienta lub najbliższym autoryzowanym centrum serwisowym.



Należy zapewnić możliwość odłączenia urządzenia od źródła zasilania. Dlatego po zainstalowaniu urządzenia musi być łatwy dostęp do wtyczki.

3.3 Podłączenie elektryczne

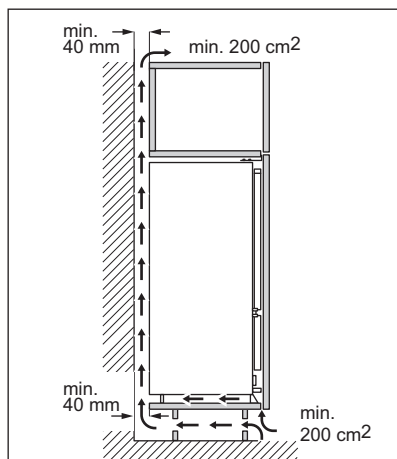
- Przed podłączeniem urządzenia do zasilania należy upewnić się, że napięcie i

częstotliwość podane na tabliczce znamionowej odpowiadają napięciu i częstotliwości w domowej instalacji elektrycznej.

- Urządzenie należy uziemić. W tym celu wtyczka przewodu zasilającego jest wyposażona w styk. Jeśli domowe gniazdo zasilania nie jest uziemione, należy podłączyć urządzenie do oddzielnego uziemienia zgodnie z obowiązującymi przepisami, kontaktując się z wykwalifikowanym elektrykiem.
- Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności, gdy użytkownik nie przestrzega zaleceń bezpieczeństwa.

3.4 Wymagania dotyczące wentylacji

Niezbędny jest wystarczający przepływ powietrza za urządzeniem.



⚠ UWAGA!

Przed zainstalowaniem urządzenia należy zapoznać się z instrukcją instalacji.

3.5 Zmiana kierunku otwierania drzwi

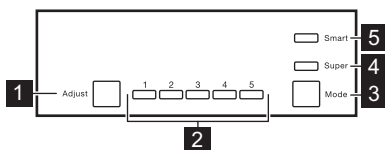
Należy zapoznać się z oddzielnym dokumentem zawierającym wskazówki dotyczące instalacji i zmiany kierunku otwierania drzwi.

⚠ UWAGA!

Na każdym etapie procedury zmiany kierunku otwierania drzwi należy zabezpieczyć je przez zarysowaniem, używając odpowiednio wytrzymałego materiału.

4. DZIAŁANIE

4.1 Panel sterowania



- 1 Przycisk Dostosuj
- 2 Wskaźniki temperatury.
- 3 Przycisk Tryb
- 4 Wskaźnik Tryb mrożenia
- 5 Przycisk Inteligentny

4.2 Regulacja temperatury

W komorze chłodziarki znajduje się następująca liczba poziomów temperatury: 5 — 1 jest najzimniejszy, a 5 najcieplejszy.

Zalecane ustawienia temperatury:

- Lato: Poziom 2 - 4,
 - Łagodne warunki: Poziom 4,
 - Zima: Poziom 4 - 5
1. Nacisnąć przycisk Tryb, aby przejść do ustawień użytkownika.
 2. Kilkakrotnie nacisnąć przycisk Dostosuj, aby przełączyć między poziomami 1-5.

Wskaźniki temperatury wskażą ustawioną temperaturę.



Urządzenie osiąga ustawioną temperaturę w ciągu 24 godzin. Urządzenie pamięta ustawienie po zaniku zasilania.

Temperatura zamrażarki jest automatycznie kontrolowana i utrzymywana na poziomie -18 °C.

4.3 Funkcja Tryb mrożenia

Funkcja Tryb mrożenia przyspiesza zamrażanie świeżej żywności i chroni

przechowywane produkty przed podgrzaniem.

Aby zamrozić świeżą żywność, należy włączyć tryb co najmniej 24 godz. przed umieszczeniem żywności w urządzeniu.

Aby włączyć lub wyłączyć funkcję Tryb mrożenia, należy nacisnąć przycisk Tryb. Ten tryb zatrzymuje się automatycznie po 54 godz.

4.4 Tryb Inteligentny

Nacisnąć przycisk Tryb, aby włączyć tryb Inteligentny. Urządzenie automatycznie dostosowuje temperaturę w zależności od temperatury otoczenia.

4.5 Włączanie i wyłączanie

Aby włączyć urządzenie, wcisnąć na 5 s przycisk Dostosuj

Aby wyłączyć urządzenie, nacisnąć i przytrzymać przycisk Dostosuj przez 5 s.

4.6 Alarm otwartych drzwi

Jeśli drzwi lodówki pozostaną otwarte przez około 90 sekund, włączy się alarm. Podczas alarmu włącza się dźwięk.

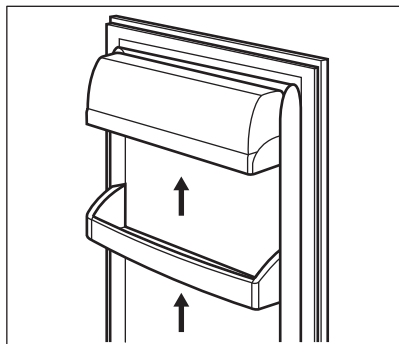
Alarm wyłącza się po zamknięciu drzwi.

5. CODZIENNE UŻYTKOWANIE

5.1 Rozmieszczanie półek na drzwiach

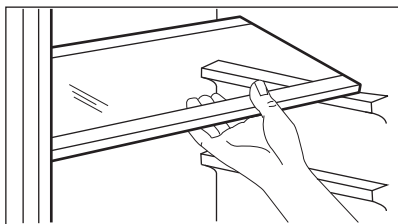
Aby umożliwić przechowywanie opakowań spożywczych o różnych rozmiarach, półki na drzwiach można umieścić na różnych wysokościach.

1. Stopniowo wyciągać półkę do góry aż do jej zwolnienia.
2. W razie potrzeby zmienić położenie.



5.2 Ruchome półki

Na ścianach chłodziarki są prowadnice. Można zmienić położenie półek.



Nie należy zmieniać położenia szklanej półki umieszczonej nad szufladą na warzywa, aby zapewnić prawidłowy obieg powietrza.

5.3 Zamrażanie świeżej żywności

Komora zamrażarki jest przeznaczona do długotrwałego zamrażania świeżej żywności oraz przechowywania zamrożonej i głęboko zamrożonej żywności.

Przechowywać świeżą żywność rozłożoną równomiernie w pierwszej i drugiej komorze lub szufladzie od góry.

Maksymalna ilość żywności, jaką można zamrozić w ciągu 24 godzin bez dodawania

kolejnych porcji świeżej żywności, jest podana na tabliczce znamionowej (naklejce znajdującej się wewnątrz urządzenia).

Po zakończeniu procesu zamrażania urządzenie automatycznie powróci do poprzednio ustawionej temperatury. Patrz „Funkcja Tryb mrożenia”.

Aby uzyskać więcej informacji, zapoznaj się z rozdziałem „Wskazówki dotyczące zamrażania”.

5.4 Przechowywanie zamrożonej żywności

Szuflady zamrażarki umożliwiają szybkie i łatwe znajdowanie potrzebnych produktów. Aby przechować większą ilość żywności, należy wyjąć wszystkie szuflady i umieścić produkty na półkach. Pozostawić dolną szufladę na miejscu, aby zapewnić dobrą cyrkulację powietrza.



UWAGA!

Jeżeli dojdzie do przypadkowego rozmrożenia żywności, np. na skutek awarii zasilania, która trwała dłużej, niż podano na tabliczce znamionowej dla parametru „czas utrzymywania temperatury bez zasilania”, należy szybko spożyć rozmrożoną żywność lub niezwłocznie ją ugotować, schłodzić i ponownie zamrozić.

5.5 Rozmrażanie

Głęboko zamrożoną żywność lub mrożonki przed użyciem należy rozmrozić w chłodziarce lub w temperaturze pokojowej, zależnie od czasu, jaki można poświęcić na rozmrażanie.

Małe kawałki można nawet ugotować w stanie zamrożonym, bezpośrednio z zamrażarki. W takim przypadku gotowanie potrwa dłużej.

6. WSKAZÓWKI I PORADY

6.1 Wskazówki dotyczące oszczędzania energii

- Zamrażarka: Wewnętrzna konfiguracja urządzenia została tak dobrana, aby zapewniać najbardziej efektywne zużycie energii.
- Chłodziarka: Aby zapewnić najbardziej efektywne zużycie energii, należy umieścić szuflady w dolnej części urządzenia i równomiernie rozmieścić półki. Umieszczenie pojemników na drzwiach nie ma wpływu na zużycie energii.
- Nie otwierać zbyt często drzwi urządzenia i nie zostawiać ich otwartych dłużej niż jest to konieczne.
- Zamrażarka: Im niższe ustawienie temperatury, tym większe zużycie energii.
- Chłodziarka: Aby oszczędzić energię, nie należy ustawiać zbyt niskiej temperatury, o ile nie jest to konieczne ze względu na właściwości przechowywanych produktów.
- Jeśli temperatura otoczenia jest wysoka, regulator temperatury jest ustawiony na niską temperaturę i urządzenie jest w pełni załadowane, sprężarka może pracować bez przerwy, co powoduje osadzanie się szronu lub lodu na parowniku. W takim przypadku należy ustawić regulator temperatury na wyższą temperaturę, aby umożliwić automatyczne odszranianie, jednocześnie oszczędzając energię.
- Zapewnić dobrą wentylację. Nie zakrywać kratki ani otworów wentylacyjnych.

6.2 Wskazówki dotyczące zamrażania

- Przed zamrożeniem zawinąć świeżą żywność w folię aluminiową lub folię spożywczą albo umieścić w foliowych woreczkach lub szczelnych pojemnikach z pokrywką.
- Aby zapewnić bardziej efektywne zamrażanie i rozmrażanie należy podzielić żywność na małe porcje.
- Zaleca się umieszczać etykiety i daty na wszystkich zamrażanych produktach. Pomoże to rozpoznać produkty i je zużyć zanim się zepsują.
- Zamrażana żywność powinna być świeża, by zapewnić wysoką jakość mrożonki. Zwłaszcza warzywa i owoce należy

zamrażać wkrótce po zbiorze, aby zachować ich składniki odżywcze.

- Nie wolno zamrażać butelek ani puszek z napojami – zwłaszcza gazowanymi – ponieważ mogą wybuchnąć.
- Nie wkładać gorących potraw do zamrażarki. Przed umieszczeniem w komorze należy schłodzić je w temperaturze pokojowej.
- Nie należy umieszczać świeżej żywności bezpośrednio obok już zamrożonych produktów, aby uniknąć podniesienia ich temperatury. Umieszczać żywności o temperaturze pokojowej w części komory zamrażarki, gdzie nie jest przechowywana zamrożona żywność.
- Nie należy spożywać kostek lodu, lodów sorbetowych ani lodów na patyku bezpośrednio po ich wyjęciu z zamrażarki. Grozi to odmrożeniami.
- Nie wolno ponownie zamrażać rozmrożonej żywności. Jeśli żywność uległa rozmrożeniu, należy ją ugotować, ostudzić, a następnie zamrozić.

6.3 Wskazówki dotyczące przechowywania zamrożonej żywności

- Komora zamrażarki jest oznaczona symbolem .
- Wyższa temperatura wewnątrz urządzenia może prowadzić do skrócenia czasu przechowywania.
- Cała komora zamrażarki jest przystosowana do przechowywania zamrożonych produktów spożywczych.
- Należy pozostawić wystarczającą ilość wolnej przestrzeni wokół żywności, aby umożliwić swobodny obieg powietrza.
- Aby odpowiednio przechowywać żywność, należy sprawdzić na opakowaniu jej termin przydatności do spożycia.
- Ważne jest pakowanie żywności w taki sposób, aby chronić ją przed wnikaniem do środka wody, wilgoci lub skroplonej pary wodnej.

6.4 Wskazówki dotyczące zakupów

Po zakupieniu produktów spożywczych:

- Należy upewnić się, że opakowanie nie jest uszkodzone – żywność mogła ulec zepsuciu. Jeśli opakowanie jest

„napuchnięte” lub mokre, być może produkt nie był przechowywany w optymalnych warunkach i już rozpoczął się proces rozmrażania.

- Aby ograniczyć proces rozmrażania, należy kupować zamrożone produkty na samym końcu i umieścić je w specjalnej torbie termicznej.
- Po powrocie z zakupów należy natychmiast umieścić zmrożoną żywność w zamrażarce.
- Jeśli żywność choćby częściowo się rozmroziła, nie wolno jej powtórnie zamrażać. Należy ją jak najszybciej spożyć.
- Przestrzegać terminów przydatności do spożycia i zaleceń dotyczących przechowywania umieszczonych na opakowaniach.

6.5 Czas przechowywania w komorze zamrażarki

Rodzaj produktu	Okres trwałości (w miesiącach)
Chleb	3
Owoce (z wyjątkiem owoców cytrusowych)	6 - 12
Warzywa	8 - 10
Pozostałości potraw bezmięsnych	1 - 2
Produkty mleczne:	
Masło	6 - 9
Miękki ser (np. mozzarella)	3 - 4
Twardy ser (np. parmezan, cheddar)	6
Owoce morza:	
Tłuste ryby (np. łosoś, makrela)	2 - 3
Chude ryby (np. dorsz, flądra)	4 - 6
Krewetki	12
Omulki i małże bez muszli	3 - 4
Gotowane ryby	1 - 2
Mięso:	
Drób	9 - 12

Rodzaj produktu	Okres trwałości (w miesiącach)
Wołowina	6 - 12
Jagnięcina	6 - 9
Kielbasa	1 - 2
Pozostałości potraw mięsnych	2 - 3

6.6 Wskazówki dotyczące chłodzenia świeżej żywności

- Wyższa temperatura wewnątrz urządzenia może prowadzić do skrócenia czasu przechowywania żywności.
- Aby zachować świeżość i aromat produktów, należy je przechowywać w opakowaniach.
- Aby uniknąć przenikania smaków i zapachów, należy przechowywać napoje i żywność w szczelnych pojemnikach.
- Aby uniknąć zanieczyszczenia ugotowanych potraw przez surowe produkty, należy przykrywać ugotowane potrawy i przechowywać je oddzielnie.
- Zaleca się rozmrażanie żywności w chłodziarce.
- Nie wkładać do urządzenia gorących potraw. Przed umieszczeniem ich w urządzeniu należy upewnić się, że przestygły do temperatury pokojowej.
- Osuszyć owoce i warzywa przed umieszczeniem ich w komorze chłodziarki.
- Aby zapobiec marnotrawstwu żywności, należy zawsze umieszczać nowe produkty za kupionymi wcześniej.

6.7 Wskazówki dotyczące przechowywania żywności w chłodziarce

- Komora na świeże produkty jest oznaczona (na tabliczce znamionowej) symbolem .
- Owoce i warzywa: dokładnie oczyścić (usunąć ziemię) i umieścić w specjalnej szufladzie (szuflada na warzywa).
- Nie zaleca się przechowywania w chłodziarce egzotycznych owoców, jak banany, mango, papaje itp.

- Nie należy przechowywać w chłodziarce warzyw, jak pomidory, ziemniaki, cebula i czosnek.
- Masło i ser: umieścić w szczelnym pojemniku, polietylenowym woreczku lub owinąć folią aluminiową, aby maksymalnie ograniczyć dostęp powietrza.
- Butelki: zamknąć nakrętkami i umieścić na drzewianej półce na butelki lub (jeśli występuje) na specjalnej półce na butelki.
- Należy zawsze brać pod uwagę termin przydatności przechowywanych produktów do spożycia.

7. PIELĘGNACJA I CZYSZCZENIE

OSTRZEŻENIE!

Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

7.1 Ostrzeżenia ogólne

UWAGA!

Przed przeprowadzeniem jakichkolwiek prac konserwacyjnych należy odłączyć urządzenie od zasilania.



Układ chłodniczy urządzenia zawiera węglowodory, dlatego wszelkie prace konserwacyjne i napełnianie układu powinny być wykonywane przez wykwalifikowanych pracowników serwisu.



Akcesoria oraz części urządzenia nie nadają się do mycia w zmywarce.

7.2 Czyszczenie wnętrza

By usunąć zapach nowego produktu, przed pierwszym uruchomieniem urządzenia należy wymyć jego wnętrze i znajdujące się w nim akcesoria letnią wodą z łagodnym detergentem, a następnie należy je dokładnie osuszyć.

UWAGA!

Nie stosować żrących detergentów, materiałów ściernych, środków na bazie chloru lub oleju, ponieważ mogłyby to spowodować uszkodzenie powierzchni urządzenia.

UWAGA!

Akcesoria i części urządzenia nie nadają się do mycia w zmywarce.

UWAGA!

Panel sterowania czyścić wilgotną szmatką. Nie stosować detergentów. Po czyszczeniu wytrzeć panel sterowania do sucha miękką szmatką.

7.3 Czyszczenie odpływu

Regularnie czyść otwór odpływowy, aby zapobiec przepięciu się wody i przedostaniu się jej do chłodziarki. Otwór spustowy znajduje się z tyłu komory chłodziarki.

7.4 Rozmrażanie zamrażarki

UWAGA!

Nigdy nie używać ostrych metalowych narzędzi do usuwania szronu z parownika, ponieważ mogłoby to spowodować jego uszkodzenie. Aby przyspieszyć rozmrażanie nie wolno stosować urządzeń mechanicznych ani żadnych sztucznych środków innych niż zalecane przez producenta.



Na około 12 godzin przed planowanym rozmrażaniem należy ustawić niższą temperaturę, aby zapewnić odpowiednią rezerwę zimna w zamrożonych produktach na czas przerwy w działaniu.

Komorę zamrażarki należy rozmrażać, gdy warstwa szronu ma grubość ok. 3-5 mm.

Aby rozmrozić komorę zamrażarki, należy:

1. Wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę z gniazda elektrycznego.
2. Wyjąć wszystkie przechowywane artykuły spożywcze, zawinąć je w kilka warstw gazet i umieścić w chłodnym miejscu.

UWAGA!

Wzrost temperatury zamrożonych artykułów spożywczych podczas rozmrażania może spowodować skrócenie czasu ich bezpiecznego przechowywania.

Nie dotykać zamrożonych artykułów mokrymi rękami. Ręce mogą przymarznąć do zimnych artykułów.

3. Pozostawić otwarte drzwi.
Zabezpieczyć podłogę przed wodą

4. Aby przyspieszyć proces rozmrażania, należy umieścić naczynie z ciepłą wodą w komorze zamrażarki. Usunąć kawałki lodu, które odrywają się przed ukończeniem rozmrażania.
5. Po zakończeniu rozmrażania należy dokładnie wysuszyć wnętrze urządzenia.
6. Włączyć urządzenie i zamknąć drzwi.
7. Ustawić regulator temperatury w celu uzyskania maksymalnego chłodzenia i pozostawić takie ustawienie na trzy godziny.

Dopiero po upływie tego czasu umieścić z powrotem żywność w komorze zamrażarki.

8. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

OSTRZEŻENIE!

Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

8.1 Co zrobić, gdy...

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa.	Urządzenie jest wyłączone.	Włączyć urządzenie.
	Wtyczka przewodu zasilającego nie jest prawidłowo podłączona do gniazda elektrycznego.	Prawidłowo podłączyć wtyczkę przewodu zasilającego do gniazda elektrycznego.
	Brak napięcia w gnieździe elektrycznym.	Podłączyć urządzenie do innego gniazda elektrycznego. Skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem.
Urządzenie jest głośnie.	Urządzenie nie jest prawidłowo zamocowane.	Sprawdzić, czy urządzenie stoi stabilnie.
	Dozowanie kostek lodu lub kruszonego lodu.	Jest to normalne zjawisko. Hałas kruszenia lub ubijania lodu jest częścią procesu wytwarzania lodu.
Sprężarka pracuje bez przerwy.	Temperatura jest ustawiona nieprawidłowo.	Patrz rozdział „Działanie”.
	Włożono za dużo żywności na raz do urządzenia.	Odczekać kilka godzin i ponownie sprawdzić temperaturę.
	Temperatura w pomieszczeniu jest za wysoka.	Patrz rozdział „Instalacja”.

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
	Włożono zbyt ciepłe produkty do urządzenia.	Schłodzić produkty spożywcze przed przechowywaniem.
	Drzwi są niepoprawnie zamknięte.	Patrz rozdział „Zamykanie drzwi”.
Drzwi nie są wyrównane lub zasłaniają kratkę wentylacyjną.	Urządzenie nie jest wypoziomowane.	Zapoznać się z instrukcją instalacji.
Drzwi stawiają opór przy otwieraniu.	Próbowano otworzyć drzwi zaraz po ich zamknięciu.	Po zamknięciu drzwi należy odczekać kilka sekund przed ich ponownym otwarciem.
Oświetlenie nie działa.	Oświetlenie jest w trybie czuwania.	Zamknąć i otworzyć drzwi.
	Oświetlenie jest uszkodzone.	Należy skontaktować się z najbliższym autoryzowanym centrum serwisowym.
Za dużo szronu i lodu.	Drzwi nie są prawidłowo zamknięte.	Patrz rozdział „Zamykanie drzwi”.
	Uszczelka jest zdeformowana lub brudna.	Patrz rozdział „Zamykanie drzwi”.
	Produkty spożywcze nie są prawidłowo zapakowane.	Zapakować żywność lepiej.
	Temperatura jest ustawiona nieprawidłowo.	Patrz rozdział „Działanie”.
	Urządzenie jest w pełni załadowane i ustawiono w nim najniższą temperaturę.	Ustawić wyższą temperaturę. Patrz rozdział „Działanie”.
	Temperatura ustawiona w urządzeniu jest zbyt niska, a temperatura otoczenia – zbyt wysoka.	Ustawić wyższą temperaturę. Patrz rozdział „Działanie”.
Na tylnej ścianie chłodziarki spływa woda.	Podczas automatycznego rozmrażania szron topi się na tylnej ścianie.	Jest to normalne. Usunąć wodę miękką ściereczką.
Na tylnej ścianie chłodziarki zbiera się za dużo skroplin.	Zbyt często otwierano drzwi.	Drzwi urządzenia otwierać tylko wtedy, gdy jest to konieczne.
	Drzwi nie zamknęto prawidłowo.	Sprawdzić, czy drzwi zamknęto prawidłowo.
	Nie opakowano produktów spożywczych.	Opakować odpowiednio produkty spożywcze przed ich umieszczeniem w urządzeniu.
Woda spływa na podłogę.	Odpyływ skroplin nie jest podłączony do pojemnika nad sprężarką.	Zamocować odpyływ skroplin do pojemnika na skropliny.
Temperatura w urządzeniu jest za niska/za wysoka.	Temperatura nie jest ustawiona prawidłowo.	Ustawić wyższą/niższą temperaturę.
	Drzwi nie są prawidłowo zamknięte.	Patrz rozdział „Zamykanie drzwi”.
	Temperatura produktów jest za wysoka.	Schłodzić produkty spożywcze przed przechowywaniem.

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
	Włożono na raz zbyt wiele produktów do przechowania.	Przechowywać jednocześnie mniej produktów spożywczych.
	Drzwi urządzenia są otwierane zbyt często.	Drzwi należy otwierać tylko w razie potrzeby.
	W urządzeniu nie ma cyrkulacji zimnego powietrza.	Upewnić się, że w urządzeniu występuje cyrkulacja zimnego powietrza. Patrz rozdział „Wskazówki i porady”.
Ściany boczne urządzenia są gorące.	Urządzenie wytwarza ciepło podczas wytwarzania zimnego powietrza.	Jest to normalne zjawisko. W razie konieczności dotknięcia paneli bocznych należy używać rękawic odpornych na wysoką temperaturę.



Jeśli problem nadal występuje, należy skontaktować się z najbliższym autoryzowanym centrum serwisowym.

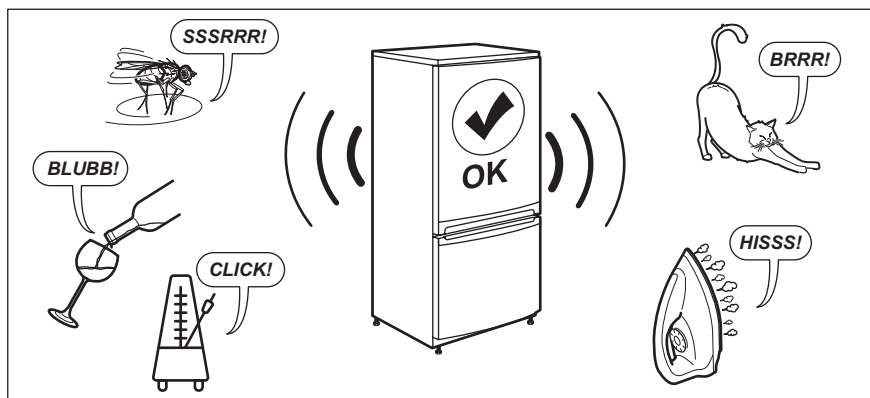
8.2 Wymiana żarówki

W celu wymiany źródła światła należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym.

8.3 Zamykanie drzwi

1. Wyczyścić uszczelki drzwi.
2. W razie potrzeby wyregulować drzwi. Patrz rozdział „Instalacja”.
3. W razie potrzeby wymienić uszkodzone uszczelki drzwi. Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

9. DŹWIĘKI



10. DANE TECHNICZNE

Dane techniczne podano na tabliczce znamionowej znajdującej się wewnątrz

urządzenia oraz na etykiecie informującej o zużyciu energii.

Kod QR znajdujący się na etykiecie dołączonej do urządzenia z oznaczeniem klasy energetycznej zawiera łącze do strony internetowej z informacją o parametrach urządzenia z bazy danych UE EPREL.

Etykieta z oznaczeniem klasy energetycznej wraz instrukcją obsługi i innymi dokumentami dostarczonymi z urządzeniem należy zachować do ewentualnego wykorzystania w przyszłości.

Informacje te można również znaleźć w bazie danych EPREL klikając łącze <https://eprel.ec.europa.eu> i podając nazwę modelu oraz numer produktu z tabliczki znamionowej urządzenia.

Szczegółowe informacje na temat etykiety z oznaczeniem klasy energetycznej można znaleźć na witrynie internetowej www.theenergylabel.eu.

11. INFORMACJA DLA INSTYTUCJI WYKONUJĄCYCH TESTY

Montaż i przygotowanie urządzenia do ewentualnej weryfikacji ekoprojektu powinny być zgodne z EN 62552 (EU). Wymagania dotyczące wentylacji, wymiarów wnęk i minimalnych odstępów z tyłu powinny być takie, jak podano w niniejszej instrukcji

obsługi w części „Instalacja”. Więcej informacji, w tym dotyczących sposobu załadunku, można uzyskać, kontaktując się z producentem.

12. OCHRONA ŚRODOWISKA

Materiały oznaczone symbolem  należy poddać utylizacji. Opakowanie urządzenia włożyć do odpowiedniego pojemnika w celu przeprowadzenia recyklingu. Należy zadbać o ponowne przetwarzanie odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych, aby chronić środowisko naturalne oraz ludzkie zdrowie.

Nie wolno wyrzucać urządzeń oznaczonych symbolem  razem z odpadami domowymi. Należy zwrócić produkt do miejscowego punktu ponownego przetwarzania lub skontaktować się z odpowiednimi władzami miejskimi.